

Provincial Gazette

Free State Province



Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Published by Authority

Uitgegee op Gesag

NO. 10	FRIDAY, 30 April 2021	NR. 10	VRYDAG, 30 April 2021
GENERAL NOTICES		ALGEMENE KENNISGEWINGS	
Notice of application in terms of the Metsimaholo Municipal Land Use Planning By-Law, 2015:		Kennisgewing van aansoek ingevolge Metsimaholo Munisipale Grondgebruikbeplanning Regulasies, 2015	
16	Erven 25015 & 25016, Sasolburg Extension 60 2	16	Erwe 25015 & 25016, Sasolburg Uitbreiding 60 2
17	Erf 660, Vaal Park Town hereby give notice in terms of the provisions of Section 49 2	17	Erf 660, Vaal Park Dorp 2
18	Wongel Amagnoch Church NPC: of Erf 5202, Sasolburg Ext. 5 Town, hereby give notice in terms of the provisions of Section 49 3	18	Erf 5202, Sasolburg Uitbr. 5 Dorp 3

[GENERAL NOTICE NO.16 OF 2021]

NOTICE OF APPLICATION IN TERMS OF THE METSIMAHOLO MUNICIPAL LAND USE PLANNING BY-LAW, 2015

I H. L. Janse van Rensburg from Vaalplan Town & Regional Planners being the authorized agent of the owner (SX Fuels PTY LTD) of Erven 25015 & 25016, Sasolburg Extension 60, hereby give notice in terms of the provisions of Section 49 of Metsimaholo Land Use Planning By – Laws, 2015 that I have applied in terms of Section 16(2) of the mentioned by-laws for the amendment of land use rights by the rezoning of the subject erven situated at erven 15015 & 15016, Venus Street, Sasolburg Ext. 60, from “Light Industry” to “Special Business” (Type 8) in terms of the Sasolburg Town Planning Scheme, 1993. The owner is desirous to use the site for purposes of a filling station and truck stop.

The public is hereby invited to submit written comments, objections or representation, together with reasons in writing at: The Manager Urban Planning Department, Second Floor, Office 206b, Civic centre, Metsimaholo Local Municipality, 10 Fichardt Street, or P.O. Box 60, Sasolburg, 1947, Tel: (016) 973-8407, e-mail: tshitereke.masheleni@metsimaholo.gov.za

All relevant documents relating to the application will be open for inspection during normal office hours at the offices of the said authorized local authority and applicant.

Any person who wishes to object to the application or submit representations in respect thereof, together with the reasons therefore, must lodge the same in writing with the said authorized local authority at its address specified above within a period of 30 days from the first day of publication on (30 April 2021 to 31 May 2021). Any person who cannot write may during normal office hours go to the municipal address stated above to be assisted in transcribing their objections, comments or representations. Any person who submits objections, comments or representations will be notified if a hearing will be held.

Details of agent: Vaalplan Town & Regional Planners, H. L. Janse van Rensburg, 43 Livingstone Boulevard, Vanderbijlpark, 1911, Tel (016) 981 0507, e-mail vaalplan3@telkomsa.net

[ALGEMENE KENNISGEWING NR.16 VAN 2021]

KENNISGEWING VAN AANSOEK INGEVOLGE METSIMAHOLO MUNISIPALE GRONDGEBRUIKBEPLANNING REGULASIES, 2015

Ek, H. L. Janse van Rensburg van Vaalplan Stad- en Streekbeplanners, as die gevolmagtigde agent van die eienaar (SX Fuels EDMS BPK) van Erwe 25015 & 25016, Sasolburg Uitbreiding 60 Dorp, gee hiermee in terme van die bepalings van Artikel 49 van die Metsimaholo Grondgebruik Beplanning Regulasies, 2015, kennis dat ek in terme van Artikel 16(2) van die genoemde regulasies aansoek gedoen het vir die wysiging van die grondgebruikregte deur die hersonering van die eiendomme gelee te Venusstraat erwe 25015 & 25016, Sasolburg Uitbr. 60, vanaf “Ligte Nywerheid” na “Spesiale Besigheid” (Tiepe 8) in terme van die Sasolburg Dorpsbeplanning Skema, 1993. Die eienaar is van voorneme om die eiendomme te gebruik vir ‘n vulstasie en vragmotor stop.

Die publiek word hiermee uitgenooi om geskrewe kommentaar, besware of vertoe, tesame met redes in te dien by: Die Bestuurder: Stadsbeplanning Departement, tweede vloer, kantoor 206b, Burgersentrum, Metsimaholo Plaaslike Munisipaliteit, Fichardtstraat no. 10, of Posbus 60, Sasolburg, 1947, Tel: (016) 973-8407, e-pos: tshitereke.masheleni@metsimaholo.gov.za

Alle relevante dokumente met betrekking tot die aansoek sal beskikbaar wees vir insae gedurende normale kantoorure by die vermelde gemagtigde plaaslike owerheid en die agent.

Enige persoon wat teen die aansoek beswaar wens aan te teken, kommentaar wil lewer, of voorleggings ten opsigte daarvan wil maak, saam met die redes daarvoor, moet dit skriftelik doen en rig aan die vermelde gemagtigde plaaslike owerheid by die betrokke adres soos hierbo aangedui binne ‘n tydperk van 30 dae vanaf die eerste datum van publikasie op (30 April 2021 tot 31 Mei 2021). Enige persoon wat nie kan skryf nie kan gedurende normale kantoorure na die munisipale adres soos hierbo aangedui gaan om bygestaan te word om hul beswaar, kommentaar of voorleggings op skrif te stel. Enige persoon wat ‘n beswaar aanteken, kommentaar lewer of voorleggings maak sal in kennis gestel word of daar ‘n verhoor gehou sal word.

Besonderhede van agent: Vaalplan Stads- en Streekbeplanners, H. L. Janse van Rensburg, Livingstone Boulevard 43, Vanderbijlpark, 1911, Tel (016) 981 0507, e-pos vaalplan3@telkomsa.net

[GENERAL NOTICE NO.17 OF 2021]

NOTICE OF APPLICATION IN TERMS OF THE METSIMAHOLO MUNICIPAL LAND USE PLANNING BY-LAW, 2015

I H. L. Janse van Rensburg from Vaalplan Town & Regional Planners being the authorized agent of the owners of Erf 660, Vaal Park Town hereby give notice in terms of the provisions of Section 49 of Metsimaholo Land Use Planning By –Laws, 2015 that I have applied in terms of Section 16(2) of the mentioned by-laws for the amendment of land use rights of the subject erf situated at nr. 15 Golden gate Boulevard, Vaalpark Town by the removal of restrictive title conditions contained in the title deed (T11405/2017), proposed subdivision of the erf, and simultaneous re-zoning of the proposed subdivision from existing zoning “Residential Special 1” to “Residential General” in terms of the Sasolburg Town Planning Scheme, 1993. The purposes of the application is to obtain permission to erect three (3) dwelling units on

[ALGEMENE KENNISGEWING NR.17 VAN 2021]

KENNISGEWING VAN AANSOEK INGEVOLGE METSIMAHOLO MUNISIPALE GRONDGEBRUIKBEPLANNING REGULASIES, 2015

Ek, H. L. Janse van Rensburg van Vaalplan Stad- en Streekbeplanners, as die gevolmagtigde agent van die eienaars van Erf 660, Vaal Park Dorp, gee hiermee in terme van die bepalings van Artikel 49 van die Metsimaholo Grondgebruik Beplanning Regulasies, 2015, kennis dat ek in terme van Artikel 16(2) van die genoemde regulasies aansoek gedoen het vir die wysiging van die grondgebruikregte van die eiendom gelee te Golden Gate Boulevard no. 15, Vaal Park, deur die opheffing van beperkende titelvoorwaardes soos vervat in die titel akte (T11405/2017), die voorgestelde onderverdeling van die erf, asook hersonering van die voorgestelde onderverdeling vanaf “Woon Spesiaal 1” na “Woon Algemeen” in terme van die Sasolburg Dorpsbeplanning Skema, 1993. Die doel met die

<p>the proposed subdivision. The public is hereby invited to submit written comments, objections or representation, together with reasons in writing at: The Manager Urban Planning Department, Second Floor, Office 206b, Civic centre, Metsimaholo Local Municipality, 10 Fichardt Street, or P.O. Box 60, Sasolburg, 1947, Tel: (016) 973-8407, e-mail: tshitereke.masheleni@metsimaholo.gov.za</p> <p>All relevant documents relating to the application will be open for inspection during normal office hours at the offices of the said authorized local authority and applicant.</p> <p>Any person who wishes to object to the application or submit representations in respect thereof, together with the reasons therefore, must lodge the same in writing with the said authorized local authority at its address specified above within a period of 30 days from the first day of publication on (30 April 2021 to 31 May 2021). Any person who cannot write may during normal office hours go to the municipal address stated above to be assisted in transcribing their objections, comments or representations. Any person who submits objections, comments or representations will be notified if a hearing will be held.</p> <p>Details of agent: Vaalplan Town & Regional Planners, H. L. Janse van Rensburg, 43 Livingstone Boulevard, Vanderbijlpark, 1911, Tel (016) 981 0507, e-mail vaalplan3@telkomsa.net</p>	<p>aansoek is om toestemming te kry om drie (3) wooneenhede op die voorgestelde onderverdeling op te rig. Die publiek word hiermee uitgenooi om geskrewe kommentaar, besware of vertoe, tesame met redes in te dien by: Die Bestuurder, Stadsbeplanning Departement, tweede vloer, kantoor 206b, Burgersentrum, Metsimaholo Plaaslike Munisipaliteit, Fichardtstraat no. 10, of Posbus 60, Sasolburg, 1947, Tel: (016) 973-8407, e-pos: tshitereke.masheleni@metsimaholo.gov.za</p> <p>Alle relevante dokumente met betrekking tot die aansoek sal beskikbaar wees vir insae gedurende normale kantoorure by die vermelde gemagtigde plaaslike owerheid en die agent.</p> <p>Enige persoon wat teen die aansoek beswaar wens aan te teken, kommentaar wil lewer, of voorleggings ten opsigte daarvan wil maak, saam met die redes daarvoor, moet dit skriftelik doen en rig aan die vermelde gemagtigde plaaslike owerheid by die betrokke adres soos hierbo aangedui binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die eerste datum van publikasie op (30 April 2021 tot 31 Mei 2021). Enige persoon wat nie kan skryf nie kan gedurende normale kantoorure na die munisipale adres soos hierbo aangedui gaan om bygestaan te word om hul beswaar, kommentaar of voorleggings op skrif te stel. Enige persoon wat 'n beswaar aanteken, kommentaar lewer of voorleggings maak sal in kennis gestel word of daar 'n verhoor gehou sal word.</p> <p>Besonderhede van agent: Vaalplan Stads- en Streekbeplanners, H. L. Janse van Rensburg, Livingstone Boulevard 43, Vanderbijlpark, 1911, Tel (016) 981 0507, e-pos vaalplan3@telkomsa.net</p>
<p>[GENERAL NOTICE NO. 18 OF 2021]</p> <p>NOTICE OF APPLICATION IN TERMS OF THE METSIMAHOLO MUNICIPAL LAND USE PLANNING BY-LAW, 2015</p> <p>I H. L. Janse van Rensburg of Vaalplan Town & Regional Planners being the authorized agent of the owner (Wongel Amagnoch Church NPC) of Erf 5202, Sasolburg Ext. 5 Town, hereby give notice in terms of the provisions of Section 49 of Metsimaholo Land Use Planning By – Laws, 2015 that I have applied in terms of Section 16(2) of the mentioned by-laws for the amendment of land use rights by the rezoning of the subject erf situated at nr. 22 Riemland Street, Sasolburg Ext. 5, from “Special : Business” (Mixed) to “Religious Purposes” in terms of the Sasolburg Town Planning Scheme, 1993. The owner is desirous to use the property for religious purposes (Church).</p> <p>The public is hereby invited to submit written comments, objections or representation, together with reasons in writing at: The Manager Urban Planning Department, Second Floor, Office 206b, Civic centre, Metsimaholo Local Municipality, 10 Fichardt Street, or P.O. Box 60, Sasolburg, 1947, Tel.: (016) 973-8407, e-mail: tshitereke.masheleni@metsimaholo.gov.za</p> <p>All relevant documents relating to the application will be open for inspection during normal office hours at the offices of the said authorized local authority and applicant.</p> <p>Any person who wishes to object to the application or submit representations in respect thereof, together with the reasons therefore, must lodge the same in writing with the said authorized local authority at its address specified above within a period of 30 days from the first day of publication on (30 April 2021 to 31 May 2021). Any person who</p>	<p>[ALGEMENE KENNISGEWING NR.18 VAN 2021]</p> <p>KENNISGEWING VAN AANSOEK INGEVOLGE METSIMAHOLO MUNISIPALE GRONDGEBRUIKBEPLANNING REGULASIES, 2015</p> <p>Ek, H. L. Janse van Rensburg van Vaalplan Stad- en Streekbeplanners, as die gevolmagtigde agent van die eienaar (Wongel Amagnoch Church NPC) van Erf 5202, Sasolburg Uitbr. 5 Dorp, gee hiermee in terme van die bepalings van Artikel 49 van die Metsimaholo Grondgebruik Beplanning Regulasies, 2015, kennis dat ek in terme van Artikel 16(2) van die genoemde regulasies aansoek gedoen het vir die wysiging van die grondgebruikregte deur die herosenering van die eiendom gelee te Riemlandstraat 22, Sasolbrug Uitbr. 5, vanaf “Spesiale Besigheid” (Gemeng) na “Godsdienstige Gebruike” in terme van die Sasolburg Dorpsbeplanning Skema, 1993. Die eienaar is van voorneme om die eiendom te gebruik vir Godsdienstige gebruike (Kerk).</p> <p>Die publiek word hiermee uitgenooi om geskrewe kommentaar, besware of vertoe, tesame met redes in te dien by: Die Bestuurder: Stadsbeplanning Departement, tweede vloer, kantoor 206b, Burgersentrum, Metsimaholo Plaaslike Munisipaliteit, Fichardtstraat no. 10, of Posbus 60, Sasolburg, 1947, Tel.: (016) 973-8407, e-pos: tshitereke.masheleni@metsimaholo.gov.za</p> <p>Alle relevante dokumente met betrekking tot die aansoek sal beskikbaar wees vir insae gedurende normale kantoorure by die vermelde gemagtigde plaaslike owerheid en die agent.</p> <p>Enige persoon wat teen die aansoek beswaar wens aan te teken, kommentaar wil lewer, of voorleggings ten opsigte daarvan wil maak, saam met die redes daarvoor, moet dit skriftelik doen en rig aan die vermelde gemagtigde plaaslike owerheid by die betrokke adres soos hierbo aangedui binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die eerste datum</p>

cannot write may during normal office hours go to the municipal address stated above to be assisted in transcribing their objections, comments or representations. Any person who submits objections, comments or representations will be notified if a hearing will be held.

Details of agent: Vaalplan Town & Regional Planners, H. L. Janse van Rensburg, 43 Livingstone Boulevard, Vanderbijlpark, 1911, Tel (016) 981 0507, e-mail vaalplan1@telkomsa.net

van publikasie op (30 April 2021 tot 31 Mei 2021). Enige persoon wat nie kan skryf nie kan gedurende normale kantoorure na die munisipale adres soos hierbo aangedui gaan om bygestaan te word om hul beswaar, kommentaar of voorleggings op skrif te stel. Enige persoon wat 'n beswaar aanteken, kommentaar lewer of voorleggings maak sal in kennis gestel word of daar 'n verhoor gehou sal word.

Besonderhede van agent: Vaalplan Stads- en Streekbeplanners, H. L. Janse van Rensburg, Livingstone Boulevard 43, Vanderbijlpark, 1911, Tel (016) 981 0507, e-pos vaalplan1@telkomsa.net

<p align="center">FREE STATE PROVINCIAL GAZETTE <i>(Published every Friday)</i></p>	<p align="center">VRYSTAAT PROVINSIALE KOERANT <i>(Verskyn elke Vrydag)</i></p>																								
<p>All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Free State Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied. The cost per copy of the Provincial Gazette is as follows:</p>	<p>Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Vrystaat Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Die koste per kopie van die Provinsiale Koerant is soos volg:</p>																								
<table border="1"> <tr> <td>EMAIL</td> <td>R 10.00</td> </tr> <tr> <td>COLLECTION</td> <td>R 23.00</td> </tr> <tr> <td>POST</td> <td>R 35.00</td> </tr> </table>	EMAIL	R 10.00	COLLECTION	R 23.00	POST	R 35.00	<table border="1"> <tr> <td>E-POS</td> <td>R 10.00</td> </tr> <tr> <td>AFHAAL</td> <td>R 23.00</td> </tr> <tr> <td>POS</td> <td>R 35.00</td> </tr> </table>	E-POS	R 10.00	AFHAAL	R 23.00	POS	R 35.00												
EMAIL	R 10.00																								
COLLECTION	R 23.00																								
POST	R 35.00																								
E-POS	R 10.00																								
AFHAAL	R 23.00																								
POS	R 35.00																								
<p align="center">SUBSCRIPTION RATES (payable in advance)</p> <p>The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) is as follows:</p> <table border="1"> <tr> <td>6 MONTHS, EMAIL</td> <td>R 280.00</td> </tr> <tr> <td>12 MONTHS, EMAIL</td> <td>R 560.00</td> </tr> <tr> <td>6 MONTHS, COLLECTION</td> <td>R 500.00</td> </tr> <tr> <td>12 MONTHS, COLLECTION</td> <td>R 1 000.00</td> </tr> <tr> <td>6 MONTHS, POST</td> <td>R 870.00</td> </tr> <tr> <td>12 MONTHS, POST</td> <td>R 1 740.00</td> </tr> </table>	6 MONTHS, EMAIL	R 280.00	12 MONTHS, EMAIL	R 560.00	6 MONTHS, COLLECTION	R 500.00	12 MONTHS, COLLECTION	R 1 000.00	6 MONTHS, POST	R 870.00	12 MONTHS, POST	R 1 740.00	<p align="center">INTEKENGELD (vooruitbetaalbaar)</p> <p>Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:</p> <table border="1"> <tr> <td>6 MAANDE, E-POS</td> <td>R 280.00</td> </tr> <tr> <td>12 MAANDE, E-POS</td> <td>R 560.00</td> </tr> <tr> <td>6 MAANDE, AFHAAL</td> <td>R 500.00</td> </tr> <tr> <td>12 MAANDE, AFHAAL</td> <td>R 1 000.00</td> </tr> <tr> <td>6 MAANDE, POS</td> <td>R 870.00</td> </tr> <tr> <td>12 MAANDE, POS</td> <td>R 1 740.00</td> </tr> </table>	6 MAANDE, E-POS	R 280.00	12 MAANDE, E-POS	R 560.00	6 MAANDE, AFHAAL	R 500.00	12 MAANDE, AFHAAL	R 1 000.00	6 MAANDE, POS	R 870.00	12 MAANDE, POS	R 1 740.00
6 MONTHS, EMAIL	R 280.00																								
12 MONTHS, EMAIL	R 560.00																								
6 MONTHS, COLLECTION	R 500.00																								
12 MONTHS, COLLECTION	R 1 000.00																								
6 MONTHS, POST	R 870.00																								
12 MONTHS, POST	R 1 740.00																								
6 MAANDE, E-POS	R 280.00																								
12 MAANDE, E-POS	R 560.00																								
6 MAANDE, AFHAAL	R 500.00																								
12 MAANDE, AFHAAL	R 1 000.00																								
6 MAANDE, POS	R 870.00																								
12 MAANDE, POS	R 1 740.00																								
<p align="center">CLOSING TIME FOR ACCEPTANCE OF ADVERTS</p> <p>All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette not later than 12:00 (Tuesday), three working days prior to the publication of the Gazette. Advertisements received after 12:00 on the Tuesday of the publication week, will be held over for publication in the issue of the following week, or if specifically requested by the advertiser, will be published as a "Special Publication". In such cases, the advertisement must be delivered to the Officer in Charge not later than 12:00 on the Thursday preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement. Advertisements received for publication on the same day, will be charged at triple the normal rate.</p> <p>A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.</p>	<p align="center">SLUITINGSTYD VIR DIE AANNAME VAN ADVERTENSIES</p> <p>Alle advertensies moet die Beampte belas met die Provinsiale Koerant bereik nie later nie as 12:00 (Dinsdag), drie werksdae voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na 12:00 op die Dinsdag van die publikasie week ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit geplaas word in 'n "Buitengewone Koerant". In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampte oorhandig word nie later nie as 12:00 op die Donderdag voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word. 'n Drievoudige tarief sal gevra word vir advertensies wat ontvang is vir publikasie op die selfde dag.</p> <p>'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.</p>																								
<p align="center">ADVERTISEMENT RATES</p> <p>Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: R 66.00 per centimeter or portion thereof.</p> <p>Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.</p>	<p align="center">ADVERTENSIETARIEWE</p> <p>Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: R 66.00 per sentimeter of deel daarvan.</p> <p>Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.</p>																								
<p align="center">NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE</p> <p>You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.</p>	<p align="center">NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT</p> <p>U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnummers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.</p>																								
<p align="center">Printed and published by the Free State Provincial Government</p>	<p align="center">Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Regering</p>																								